

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 91

Volume 30

3 April 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 961/87 of 31 March 1987 amending Regulation (EEC) No 230/87 on the free supply of intervention stocks of processed cereals to charitable organizations** 1
- Commission Regulation (EEC) No 962/87 of 2 April 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 2
- Commission Regulation (EEC) No 963/87 of 2 April 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 4
- Commission Regulation (EEC) No 964/87 of 2 April 1987 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 6
- Commission Regulation (EEC) No 965/87 of 2 April 1987 fixing the export refunds for products processed from fruit and vegetables as provided for in Article 12 of Council Regulation (EEC) No 426/86 9
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 966/87 of 2 April 1987 altering the monetary compensatory amounts in the beef and and veal sector and amending Regulation (EEC) No 3153/85** 11
- Commission Regulation (EEC) No 967/87 of 2 April 1987 abolishing the countervailing charge on lemons originating in Morocco 13
- Commission Regulation (EEC) No 968/87 of 2 April 1987 correcting Regulation (EEC) No 921/87 fixing the export refunds on oil seeds 14
- Commission Regulation (EEC) No 969/87 of 2 April 1987 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 15

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

87/219/EEC :

★ Council Directive of 30 March 1987 amending Directive 75/716/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the sulphur content of certain liquid fuels	19
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 961/87
of 31 March 1987
amending Regulation (EEC) No 230/87 on the free supply of intervention stocks
of processed cereals to charitable organizations

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in order to mitigate the difficulties resulting from the particularly severe weather conditions of the winter of 1986/87, the Council adopted Regulation (EEC) No 230/87 ⁽³⁾;

Whereas the said Regulation provides in particular that the cereals in question must be taken over from the intervention agencies by 31 March 1987; whereas, in view of the administrative procedures necessary to implement the said Regulation, certain Member States have been unable to comply with that time limit; whereas, to enable the objective of the said Regulation to be achieved in all

Member States, that time limit should be extended by one month,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 230/87, the date '31 March 1987' is replaced by '30 April 1987' in respect of quantities which charitable organizations have, by 1 April 1987, requested the competent authorities to distribute free of charge in the form of processed products.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1987.

For the Council

The President

P. DE KEERSMAEKER

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 2.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 962/87

of 2 April 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 135/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 1 April 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 135/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.

⁽⁵⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 April 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	14,16	199,70
10.01 B II	Durum wheat	49,60	262,66 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	43,23	184,42 ⁽³⁾
10.03	Barley	41,50	193,22
10.04	Oats	99,79	152,40
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	2,43	185,54 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	41,50	135,59
10.07 B	Millet	41,50	161,08 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	27,41	188,50 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	41,50	64,69 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	35,20	295,01
11.01 B	Rye flour	75,95	273,61
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	90,63	419,85
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	35,41	315,21

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 963/87

of 2 April 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 1 April 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.⁽⁵⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 April 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	5,84	5,85	5,84
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 964/87

of 2 April 1987

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 798/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 799/87 ⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 800/87 ⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon ⁽¹⁰⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 ⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules

for fixing the import levy on olive oil by tender ⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 30 and 31 March 1987 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 3 April 1987.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 12.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 13.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)	
CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	52,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	54,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	52,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	64,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	82,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Lebanon : 0,60 ECU/100 kg ;
- (b) Tunisia : 12,69 ECU/100 kg, provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Turkey : 22,36 ECU/100 kg, provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (d) Algeria and Morocco : 24,78 ECU/100 kg, provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)	
CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	11,88
07.03 A II	11,88
15.17 B I a)	27,00
15.17 B I b)	43,20
23.04 A II	4,16

COMMISSION REGULATION (EEC) No 965/87

of 2 April 1987

fixing the export refunds for products processed from fruit and vegetables as provided for in Article 12 of Council Regulation (EEC) No 426/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products from fruit and vegetables⁽¹⁾, amended by Regulation (EEC) No 1838/86⁽²⁾, and in particular Article 12 (2) and (5) thereof,

Whereas, pursuant to Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 426/86, to the extent necessary to enable the products referred to in Article 1 (1) (a) of the said Regulation to be exported in economically significant quantities on the basis of prices for those products on the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Article 12 (3) of Regulation (EEC) No 426/86 provides that in cases where the refund for sugars incorporated in the products listed in Article 1 (1) (b) of the Regulation is not sufficient to permit export of the products, the refund fixed pursuant to Article 12 (1) shall apply for such products;

Whereas, pursuant to Article 2 of Council Regulation (EEC) No 519/77 of 14 March 1977 laying down general rules for granting export refunds on products processed from fruit and vegetables and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, account should be taken, when refunds are being fixed, of the existing situation and future trends with regard to, on the one hand, prices and availabilities on the Community market of products processed from fruit and vegetables and, on the other hand, of prices ruling in international trade; whereas account should also be taken of the costs referred to in subparagraph (b) of the said Article and of the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 519/77, account should be taken, when prices on the Community market are being determined, of the ruling prices which are most favourable from the point of view of exportation; whereas, when prices in international trade are being determined, account should be taken of the prices referred to in paragraph 2 of the said Article;

Whereas the export refunds for these products were last fixed by Commission Regulation (EEC) No 444/87⁽⁴⁾;

Whereas pursuant to Articles 87 and 255 of the Act of Accession account shall be taken of the difference in prices recorded or economically justified when fixing the level of various amounts within the common agricultural policy; whereas existing differences in prices of the raw material used in the processing of the products to be exported lead to the result that specific refunds should be fixed for products obtained from raw material originating in Spain and Portugal;

Whereas when the application of the rules referred to above results in an amount of refund which for products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 426/86 is supposed to be lower than the refund for the added sugars pursuant to Article 11 of the same Regulation, no refund should be fixed; whereas in such cases the refunds for added sugars should apply;

Whereas application of the abovementioned rules and criteria to the current market situation, and in particular to the prices of products processed from fruit and vegetables on the Community market and in international trade entails fixing an appropriate refund;

Whereas the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 12 of Regulation (EEC) No 426/86 shall be as set out in the Annex hereto.
2. Where no refund is fixed for a product listed in the Annex, that product may, where applicable, benefit from any export refund applicable to added sugars pursuant to Article 11 of Regulation (EEC) No 426/86.

Article 2

Regulation (EEC) No 444/87 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 15 May 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 159, 14. 6. 1986, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 24.⁽⁴⁾ OJ No L 43, 13. 2. 1987, p. 37.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 April 1987 fixing the export refunds for products processed from fruit and vegetables as provided for in Article 12 of Council Regulation (EEC) No 426/86

(ECU/100 kg net)

CCT heading No	Description	Refund		
		I ⁽¹⁾	II ⁽²⁾	III ⁽³⁾
ex 08.11 E	Cherries, stalked, stoned and preserved in a sulphur solution and with a drained net weight at least equal to 50 % of the net weight:			
	— for destinations other than North America	13,30	—	13,30
ex 20.04	Cherries preserved by sugar (drained, glacé or crystallized):			
	— for destinations other than North America	30,22	—	30,22
ex 20.06 A	Common hazel-nuts (fruit of the species <i>Corylus avellana</i>), other than mixtures	14,51	13,31	14,51
ex 20.07	Pure orange juices not containing added substances with a sugar content of:			
	— 10° Brix or more but less than 22° Brix	2,10	2,10	2,10
	— 22° Brix or more but less than 33° Brix	4,20	4,20	4,20
	— 33° Brix or more but less than 44° Brix	6,30	6,30	6,30
	— 44° Brix or more but less than 55° Brix	8,40	8,40	8,40
	— 55° Brix or more	10,50	10,50	10,50

(¹) Amounts shown shall apply to products obtained from fruit harvested within the Community of Ten.

(²) Amounts shown shall apply to products obtained from fruit harvested in Spain.

(³) Amounts shown shall apply to products obtained from fruit harvested in Portugal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 966/87

of 2 April 1987

altering the monetary compensatory amounts in the beef and and veal sector
and amending Regulation (EEC) No 3153/85

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 90/87 ⁽²⁾, and in particular Articles 9 (2) and 12 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 119/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 721/87 ⁽⁴⁾, fixes the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 1677/85;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1678/85 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 409/87 ⁽⁶⁾, fixes the conversion rates to be applied in agriculture;

Whereas, following the adoption of Council Regulation (EEC) No 653/87 ⁽⁷⁾, which applies to Spain the common prices in the beef and veal sector, the monetary compensatory amounts for Spain should be adjusted;

Whereas, pursuant in particular to Commission Regulation (EEC) No 827/87 ⁽⁸⁾, a new intervention system based on an intervention price of 344 ECU per 100 kg for R3 carcasses of male animals was introduced with effect from 6 April 1987; whereas the method used for calculating monetary compensatory amounts in the beef and veal sector should therefore be adjusted;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3153/85 ⁽⁹⁾ lays down the detailed rules for the calculation of the monetary compensatory amounts; whereas, in the light of the change in the intervention system, the wording of

Article 4 (3) (b) of Regulation (EEC) No 3153/85 should also be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Part 3 of Annex I to Regulation (EEC) No 119/87 is hereby replaced by that set out in the Annex to this Regulation.

Article 2

Article 4 (3) (b) of Regulation (EEC) No 3153/85 is hereby replaced by the following:

'(b) in the beef and veal sector, the monetary compensatory amount shall be calculated on the basis of the intervention price for R3 carcasses of male animals in the Member State concerned, less 15 %'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 6 April 1987, save where:

- the monetary compensatory amounts are altered in the light of changes in the exchange rates referred to in Article 5 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1677/85,
- a decision by the Council regarding prices.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.
⁽²⁾ OJ No L 13, 15. 1. 1987, p. 12.
⁽³⁾ OJ No L 16, 17. 1. 1987, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 74, 16. 3. 1987, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.
⁽⁶⁾ OJ No L 44, 13. 2. 1987, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 63, 6. 3. 1987, p. 1.
⁽⁸⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 6.
⁽⁹⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.

ANNEX

PART 3

BEEF AND VEAL

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Positive				Negative						
	Germany DM/100 kg	Netherlands Fl/100 kg	Belgium/ Luxembourg Bfrs/Lfrs/ 100 kg		Denmark Dkr/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £ Ir/100 kg	Italy Lit/100 kg	France FF/100 kg	Greece Dr/100 kg	Spain Pta/100 kg
					— Live weight —						
01.02 A II (1)	6,61	7,44	—		19,81	18,304	5,411	11 240	17,42	7 918,3	2 129,52
					— Net weight —						
02.01 A II a) 1	12,55	14,14	—		37,64	34,778	10,282	21 356	33,09	15 044,8	4 046,10
02.01 A II a) 2	10,04	11,32	—		30,11	27,822	8,225	17 085	26,48	12 035,8	3 236,88
02.01 A II a) 3	15,06	16,97	—		45,17	41,733	12,338	25 628	39,71	18 053,8	4 855,32
02.01 A II a) 4 aa)	10,04	11,32	—		30,11	27,822	8,225	17 085	26,48	12 035,8	3 236,88
02.01 A II a) 4 bb)	17,18	19,36	—		51,51	47,591	14,070	29 224	45,29	20 587,6	5 536,77
02.01 A II b) 1 (2)	11,17	12,58	—		33,48	30,934	9,145	18 996	29,44	13 381,9	3 598,90
02.01 A II b) 2 (2) (3) (4)	8,93	10,07	—		26,78	24,747	7,316	15 197	23,55	10 705,5	2 879,12
02.01 A II b) 3 (2) (3) (4)	13,96	15,73	—		41,85	38,667	11,432	23 745	36,80	16 727,4	4 498,62
02.01 A II b) 4 aa) (2)	8,93	10,07	—		26,78	24,747	7,316	15 197	23,55	10 705,5	2 879,12
02.01 A II b) 4 bb) 11 (2)	13,96	15,73	—		41,85	38,667	11,432	23 745	36,80	16 727,4	4 498,62
02.01 A II b) 4 bb) 22 (2) (3)	13,96	15,73	—		41,85	38,667	11,432	23 745	36,80	16 727,4	4 498,62
02.01 A II b) 4 bb) 33 (2) (3)	13,96	15,73	—		41,85	38,667	11,432	23 745	36,80	16 727,4	4 498,62
02.06 C I a) 1	10,04	11,32	—		30,11	27,822	8,225	17 085	26,48	12 035,8	3 236,88
02.06 C I a) 2	14,34	16,15	—		42,99	39,720	11,743	24 391	37,80	17 182,7	4 621,07
ex 16.02 B III b) 1 aa) (4)	14,34	16,15	—		42,99	39,720	11,743	24 391	37,80	17 182,7	4 621,07
ex 16.02 B III b) 1 aa) (2)	8,59	9,68	—		25,75	23,795	7,035	14 612	22,64	10 293,8	2 768,38
ex 16.02 B III b) 1 aa) (4)	5,75	6,48	—		17,23	15,925	4,708	9 779	15,15	6 888,9	1 852,68

(1) The compensatory amount shall not be applied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:

- (a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds;
- (b) for bulls, heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed and the Friburg breed.

(2) The compensatory amount shall not be applied:

- in respect of quantities coming within an annual tariff quota of 50 000 tonnes, expressed in boned meat, to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal,
- in respect of quantities coming within an annual tariff quota of 2 250 tonnes, expressed in boned meat, to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen buffalo meat.

(3) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(4) Products containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat.

(5) Products containing 60 % or more, but less than 80 % by weight, of beef meat excluding offals and fat.

(6) Products containing 40 % or more, but less than 60 % by weight, of beef meat excluding offals and fat.

(7) The amounts shall be multiplied by the coefficient 0,2 where the corresponding products are sold under a Regulation opening a sale of intervention beef for export, provided that appropriate reference to the application of this footnote is made in the Regulation concerned.

(8) The amounts shall be multiplied by the coefficient 0,2 where the corresponding products are sold under Commission Regulation (EEC) No 1812/86.

(9) The amounts shall be multiplied by the coefficient 0,2 where the corresponding products are sold under Commission Regulation (EEC) No 3905/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 967/87
of 2 April 1987
abolishing the countervailing charge on lemons originating in Morocco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 835/87⁽³⁾ introduced a countervailing charge on lemons originating in Morocco;

Whereas for lemons originating in Morocco there were no prices for six consecutive working days; whereas the

conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of lemons originating in Morocco can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 835/87 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 968/87
of 2 April 1987
correcting Regulation (EEC) No 921/87 fixing the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86⁽²⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 921/87⁽³⁾ fixes the amount of the refund for colza and rape seed

referred to in Article 28 of Regulation No 136/66/EEC; whereas a check has revealed that some mistakes have crept into the Annex to that Regulation; whereas the Regulation in question should be corrected accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The final refunds for seeds harvested and exported from Spain and Portugal, in the Annex to Regulation (EEC) No 921/87, read as follows:

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month ⁽¹⁾	6th month ⁽¹⁾
— Portugal (Esc)	4 982,20	4 977,28	4 945,09	4 142,78	4 142,78	4 100,73
— Spain (Pta)	4 110,96	4 110,96	4 110,96	3 429,88	3 429,88	3 401,16

⁽¹⁾ Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities and the Council Decision regarding prices and related measures for the 1987/88 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Where any party concerned so requests, it shall apply from 1 April 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 89, 1. 4. 1987, p. 20.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 969/87

of 2 April 1987

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Commission Regulation No 162/67/EEC ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71 ⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to

vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 April 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 April 1987 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla — zone II b) — other third countries	125,00 131,00 —
10.01 B II	Durum wheat for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	15,00 ⁽³⁾ 20,00 ⁽³⁾
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	5,00 10,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla — zone II b) — other third countries	128,00 132,00 20,00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	— —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	138,00 —
10.07 B	Millet	—
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	172,00 172,00 150,00 138,00 127,00 112,00

(ECU / tonne)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	172,00 172,00 172,00 172,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 — of an ash content of more than 1 300	340,00 ⁽³⁾ 322,00 ⁽³⁾ 287,00 ⁽³⁾ 271,00 ⁽³⁾
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	172,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

⁽³⁾ With the exception of the quantities referred to in the Commission's Decision of 19 March 1986.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 30 March 1987

amending Directive 75/716/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the sulphur content of certain liquid fuels

(87/219/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular Articles 100 and 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas Directive 75/716/EEC ⁽⁴⁾ obliges Member States to take all necessary steps to ensure that gas oils can be marketed in the Community only if their sulphur content does not exceed certain limits;

Whereas the said Directive provides that the Commission may, as appropriate, draw up suitable proposals, in particular to amend the sulphur content limits of gas oils, as a function, *inter alia*, of the levels of air pollution due to sulphur dioxide;

Whereas successive action programmes of the European Communities on the environment ⁽⁵⁾ stress the importance of preventing and reducing air pollution;

Whereas, in addition, the Community became, by virtue of Decision 81/462/EEC ⁽⁶⁾ a contracting party to the Convention on long-range transboundary air pollution, which provides in particular for the development of strategies and policies to limit and, as far as possible, gradually reduce and prevent air pollution;

Whereas, in view of the damaging effects on the environment of sulphur dioxide emissions including those arising from the use of gas oil, there is an urgent need to reduce these emission levels wherever this can be achieved;

Whereas it is appropriate to fix a new maximum level for the sulphur content of gas oils as laid down in Directive 75/716/EEC;

Whereas Member States should also be able to require a specified level lower than the maximum provided for in certain defined circumstances;

Whereas the operation of this Directive should be reviewed after an appropriate period of time;

Whereas reducing pollution by sulphur serves to further one of the Community's objectives regarding the protection and improvement of the environment; whereas, however, the necessary powers for this purpose are not expressly provided for in the Treaty and Article 235 must therefore also be invoked,

⁽¹⁾ OJ No C 205, 14. 8. 1985, p. 3.

⁽²⁾ OJ No C 283, 10. 11. 1986, p. 108.

⁽³⁾ OJ No C 344, 31. 12. 1985, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 307, 27. 11. 1975, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No C 112, 20. 12. 1973, p. 1, OJ No C 139, 13. 6. 1977, p. 1 and OJ No C 46, 17. 2. 1983, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 171, 27. 6. 1981, p. 11.

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Directive 75/716/EEC is amended as follows:

(1) Articles 1 and 2 are replaced by the following:

Article 1

1. For the purposes of this Directive, gas oil shall mean any petroleum product falling under subheading 27.10 C I of the Common Customs Tariff (10 December 1984 edition) or any petroleum product which, by reason of its distillation limits, falls into the category of middle distillates intended for use as fuel and of which at least 85 % by volume, including distillation losses, distils at 350 °C.

2. Paragraph 1 shall not apply to gas oils:

- used by shipping,
- contained in the fuel tanks of inland waterway vessels or of motor vehicles travelling from one zone to another or crossing a frontier between a third country and a Member State,
- intended for processing in the refining industry.

Article 2

1. Member States shall take all necessary steps to ensure that gas oils can be marketed in the Community only if their sulphur compound content, expressed in sulphur, does not exceed 0,3 % by weight as from 1 January 1989.

2. Should environmental requirements or the state of desulphurization technology change appreciably or should the economic situation in the Community as regards the supply of crude oil change substantially, the Commission may, on its own initiative or at the request of a Member State, propose amendments in accordance with the conditions laid down by the Treaty, to the sulphur content indicated in paragraph 1.

3. If, as the result of a sudden change in the supply of crude oil or petroleum products, it becomes difficult for a Member State to apply the limit on the maximum sulphur content of gas oil, that Member State may, after informing the Commission, authorize a higher limit within its territory for a period of four months. The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, may extend this period.

(2) Articles 4 to 7 are replaced by the following:

Article 4

Without prejudice to Article 5, the Member States may not, as from the date of application laid down in Article 2, due account being taken of Article 3, prohibit, restrict or impede the marketing of gas oils,

on the grounds of sulphur content, provided they comply with the requirements of this Directive.

Article 5

1. Member States may require the use of gas oils with a sulphur content equal to 0,2 % by weight:

- within the zones they have determined under Article 4 of Council Directive 80/779/EEC of 15 July 1980 on air quality limit values and guide values for sulphur dioxide and suspended particulates ⁽¹⁾; as last amended by the Act of Accession of Spain and Portugal,
- wherever Article 5 of the same Directive is applicable,
- where damage to the environment or to the national heritage caused by total sulphur dioxide emissions requires the sulphur content of gas oil to be fixed at a lower value than that provided for in Article 2.

2. Member States shall inform the other Member States and the Commission of any measures which they contemplate taking in respect of paragraph 1 and of their grounds for taking them.

Marketing of any gas oil with a sulphur content of less than 0,2 % may not be prohibited.

Article 6

The Commission shall monitor the effects of applying this Directive.

Three years at the latest after the notification ⁽²⁾ of this Directive, in the light of any new information available on the atmospheric sulphur dioxide pollution levels recorded, on progress towards defining air quality objectives, on the state of the environment and on the harmful effects of air pollution, and on condition on the gas oil market, the Commission shall submit a report to the Council accompanied by an appropriate proposal with a view to the establishment of a single value.

The Council, acting in accordance with the provisions of the Treaty, shall decide on the Commission proposal before 1 December 1991.

Article 7

1. Member States shall take the necessary measures to check by sampling the sulphur content of gas oils which are marketed.

2. The reference method adopted for determining the sulphur content of gas oils which are marketed is defined by method IP 336. The statistical interpretation of the results of the checks made to determine the sulphur content of the gas oils marketed shall be made according to standard ISO 4259 (1979 edition).

⁽¹⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1980, p. 30.

⁽²⁾ This Directive was notified to the Member States on 2 April 1987.

Article 2

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive not later than 31 December 1988. They shall forthwith inform the Commission thereof.

2. Member States shall communicate to the Commission the texts of the provisions of national law which they adopt in the field governed by this Directive.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 March 1987.

For the Council

The President

P. DE KEERSMAEKER

EUROPEAN CENTRE FOR THE DEVELOPMENT OF VOCATIONAL TRAINING (CEDEFOP)

EQUALITY OF OPPORTUNITY AND VOCATIONAL TRAINING

Five years on ... Vocational training measures for women in the European Community

The most distinct axis in the Community's social policy in the field of equal opportunity for men and women in working life is undoubtedly the establishment of a relevant body of legislation. A number of legal norms and directives with legal force together make up a framework which guarantees women equal treatment in the fields of employment, training and social security.

However, it is common knowledge that legal provisions are never sufficient in themselves to eliminate all forms of inequality *de facto*. Consequently, the Commission of the European Communities is pursuing a programme parallel to its work on the relevant legislation, whereby it has developed and submitted to the Member States the concept of positive action. What is called for is specific action designed to eliminate the disadvantages suffered by women in working life.

It is in pursuit of the same objective that each year from its inception, CEDEFOP has reserved a privileged position in its work programme for activities to support the Commission in realizing the guidance and training aspects of this concept.

98 pp.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Italian and Portuguese.

Catalogue number: HX-43-85-903-EN-C

ISBN: 92-825-5562-3

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 2.90

UKL 2.50

USD 3

BFR 180



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

REGIONS

Statistical yearbook 1986

In this publication, the Statistical Office of the European Communities gives the latest statistics relating to economic and social factors in the regions of the European Community.

The issue contains information on:

- (i) population and its structure,
- (ii) employment and unemployment,
- (iii) education, health and various social indicators,
- (iv) economic aggregates,
- (v) the main series on the different sectors of the economy: agriculture, industry, energy and the services sector,
- (vi) the Community's financial participation in investments.

The main regional indicators are also presented in a series of coloured maps.

233 pp., 14 maps.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Catalogue number: CA-44-85-412-7C-C ISBN: 92-825-5935-1

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 16.10 UKL 13.90 USD 20 BFR 1 000



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EMPLOYMENT AND HOUSING RENOVATION IN EUROPE

The growing crisis in the construction industry affecting Europe since 1974/75 has, apart from brief upswings, worsened considerably since the early 1980s.

Employment levels have declined sharply in the construction industry: in the space of ten years it has lost about one quarter of its workforce.

The crisis can be largely attributed to the impact of the following constraints on construction and civil engineering industry which leave it little room for manoeuvre:

- close ties to the public authorities' budgetary and financial policy leave it little autonomy with respect to macro-economic factors (household incomes, interest rates, etc);
- the structural change in demand resulting in a slowdown, then fall-off, in major public and industrial infrastructure programmes accompanied by the growth of more fragmented work;
- a change in the pattern of investment, which is gradually becoming more 'abstract' — i.e., aimed at rationalization rather than an increase in capacity.

98 pp.

Published in: English, French, German.

Catalogue number: CB-46-86-961-EN-C

ISBN: 92-825-6422-3

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 6.40

UKL 5.80

USD 9

BFR 400



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg